

Datum/Date: 09.02.2010 Mew/Wm/By

## PRÜFZEUGNIS TEST CERTIFICATE

Nr./No.: 201020561/3210

### über die Prüfung der Rutschhemmung von Bodenbelägen slip resistance test of floorings

1	<b>Auftraggeber/ Customer</b>	Heinrich Hahne GmbH & Co. KG Heinrich-Hahne-Weg 11 45711 Datteln
2	<b>Prüfmuster/ Test specimen</b>	Kunststoff-Beschichtungen mit Granulat Typ / type: Hadalan® Topcoat 32 P plus 5 Gew.-% Hadalán® KG 57 DD
2.1	<b>Hersteller/ Manufacturer</b>	Heinrich Hahne GmbH & Co. KG
2.2	<b>Bauart, Bezeichnung/ Type, designation</b>	Polyurethanharz-Endversiegelung mit Kunststoffgranulat entsprechend beiliegender Verlegeanleitung
	<b>Kennzeichnung/ Marking</b>	.-.
2.3	<b>Bestimmungsgemäße Verwendung/ Intended use</b>	Einsatz in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr <i>Use in working areas with slipping hazards</i>
2.4	<b>Datum der Herstellung/ Date of fabrication</b>	.-.
2.5	<b>Weitere Angaben/ Further details</b>	Form und Größe / size (mm): fugenlos Farbe / colour: diverse Farben Oberfläche / surface: beschichtet plus feinrau versiegelt

### 3 Prüfung/ Testing

3.1 Art der Prüfung/  
Type of test Baumusterprüfung vom 30.10.2009 (PZ 200923463/3210) v. 09.11.09  
type-examination

3.2 Datum der Prüfung/  
Date of testing Neuausstellung vom 12.02.2010

3.3 Prüfverfahren, -grundlagen/  
Test method, requirements BGR 181 (bisher ZH1/571) und DIN 51 130

Prüfergebnis / test result:

Gesamtmittelwert des Neigungswinkels: 9,6 °  
Total mean of inclination angle:

Gesamtmittelwert des Verdrängungsraums: -,- cm<sup>3</sup>/dm<sup>2</sup>  
Total mean of displacement volume:

### 4 Beurteilung, Eignung/ Assessment, suitability (Besondere Hinweise/ Special remarks)

Bewertungsgruppe für die Rutschhemmung: R 9  
Evaluation group of slip resistance:

Bewertungsgruppe für den Verdrängungsraum: V -,-  
Evaluation group of displacement volume:

#### Prüfstellen / testing institute:

Institut für Arbeitsschutz der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung - BGIA, Sankt Augustin  
und Institut für Wand- und Bodenbeläge - Säurefließner-Vereinigung e. V - SFV, Großburgwedel

#### Hinweise / remark:

Die Verlegeanleitung ist Bestandteil dieses Prüfzeugnisses.

The installation guide is part of the test certificate.

Dieses Prüfzeugnis gilt nur in Verbindung mit einem bezeichneten Bodenbelagsmuster.

This certificate is only valid in connection with the indicated flooring sample.

### 5 Gültigkeit des Prüfzeugnisses/ Validity of Test Certificate

Dieses Prüfzeugnis gilt, solange die zugrundeliegenden sicherheitstechnischen Anforderungen (3.3) gelten, für alle mit dem Prüfmuster identischen Erzeugnisse, die gefertigt werden bis zum:  
As long as the underlying safety-technical requirements (3.3) are in force, the present Test Certificate applies to all products equal to the test specimen and manufactured at the latest on:

31.12.2014

Die Identität der Erzeugnisse mit dem Prüfmuster wird von der Prüfstelle nicht überwacht.  
Conformity with the test specimen will not be verified by the testing institute.

**6 Allgemeine Hinweise/  
General remarks**

Dieses Prüfzeugnis besteht aus  
*The present Test Certificate consists of*

3

Seiten.  
*Pages.*

Die Seiten 1 bis 3 enthalten das Gesamtergebnis der Prüfung, sie dürfen nur ungekürzt veröffentlicht werden.

*Pages 1 to 3 indicate the overall test result, they shall only be published with the full wording being quoted.*

**Dieses Prüfzeugnis berechtigt n i c h t zur Verwendung des GS-Zeichens, BG-Zeichens oder CE-Zeichens.**

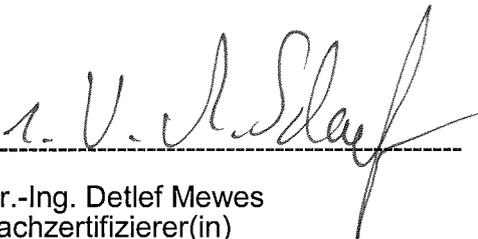
***The present Test Certificate does n o t warrant the use of the GS-label, BG-label or CE-mark.***

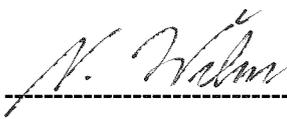
Im Übrigen gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der Prüf- und Zertifizierungsstellen im BG-PRÜFZERT in Verbindung mit den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung e.V.

*In all other respects the Rules of Procedure for Testing and Certification carried out by the Test and Certification Bodies in BG-PRÜFZERT shall apply in conjunction with the General Business Conditions of the Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung e.V.*

Für die Beurteilung  
*For the assessment*

Für die Prüfung  
*For the testing*

  
-----  
Dr.-Ing. Detlef Mewes  
Fachzertifizierer(in)  
*Certification officer*

  
-----  
Norbert Wilm  
Leiter(in) des Prüflabors  
*Head of Testlaboratory*

## HADALAN® Topcoat 32P

## Datenblatt

HL 5.244

1-komp. transparente Endversiegelung

ohne

Abbildung

### Eigenschaften

**HADALAN® Topcoat 32P** ist ein 1-komponentiges, feuchtigkeitshärtendes und lichtechtes Polyurethanharz. Durch Reaktion mit der Luftfeuchtigkeit entsteht ein migrationsbeständiger, verschleißfester und chemikalienbeständiger Anstrichfilm.

- 1-komponentig
- Glänzende Oberfläche
- Lichtecht
- Transparent
- Migrationsbeständig
- Hart und abriebfest
- Hohe Ergiebigkeit

### Anwendung

**HADALAN® Topcoat 32P** wird als Schutzlack für abgechipste Flächen und als Schutzanstrich für mineralische, saugfähige Untergründe eingesetzt. Aufgrund der guten Migrationsbeständigkeit kann **HADALAN® Topcoat 32P** u.a. als Siegelanstrich in Garagen eingesetzt werden.

Anwendungsgebiete:

- Starre Reaktionsharzanstriche
- Beton-und Estrichflächen
- Außenbereich

### Technische Daten

Verpackung	Blech-Eimer
Gebinde	2,5 kg
Verarbeitungstemperatur	+8 °C bis +30 °C
Dichte <sup>1)</sup>	1,10 g/ml
Farbton	transparent, glänzend
Begehbar <sup>1)</sup>	nach ca. 6 h
Durchgehärtet und belastbar <sup>1)</sup>	nach 2 Tagen
Lagerung	kühl, 6 Monate

<sup>1)</sup> Bei +20 °C und 60 % relativer Luftfeuchte.

### Verbrauch

Auf nichtsaugenden Untergründen	100-150 g/m <sup>2</sup> /Anstrich
Auf saugfähigen Untergründen	150-200 g/m <sup>2</sup> /Anstrich

Diese Anlage ist  
Bestandteil des  
Prüfzeugnisses  
Nr. 201020561/3210

## Untergrundvorbereitung

Der Untergrund muss tragfähig, trocken und frei von Schmutz, Staub, Reinigungsmittelrückständen oder anderen trennenden Substanzen sein.

Bei starken Temperaturwechseln, im Zusammenhang mit erhöhter Luftfeuchtigkeit, besteht die Gefahr der Kondenswasserbildung auf der Untergrundoberfläche. Vor Beginn der Beschichtungsarbeiten muss dieser Wasserfilm restlos abgetrocknet sein. Bei Beschichtung von feuchten Oberflächen kann es ansonsten zu Ablösungen oder Irritationen in der Materialoberfläche kommen.

## Verarbeitung

1. **HADALAN® Topcoat 32P** ist verarbeitungsfertig und wird vor der Verwendung nur kurz durchgerührt.
2. **HADALAN® Topcoat 32P** wird mit einer Kurzfloorrolle dünn-schichtig auf den Untergrund aufgetragen. Die angegebenen Verbrauchsmengen sind einzuhalten. Zu hohe Auftragsmengen können zu Irritationen bzw. Rissbildung im Material führen. Dementsprechend ist darauf zu achten, dass es bei unebenen Untergründen nicht zu Materialansammlungen in Senken und Vertiefungen kommt.
3. Das Reinigen der Arbeitsgeräte kann im frischen Zustand mit **HADALAN® EPV** erfolgen. Nach der Durchhärtung ist die Reinigung nur noch mechanisch möglich.
5. Vorsichtig begehbar sind die Flächen am nächsten Tag. Vollständig belastbar nach ca. 2 Tagen.
6. Die Reinigung und Pflege der Flächen kann mit handelsüblichen Haushaltsreinigern erfolgen und sollte in regelmäßigen Abständen vorgenommen werden.
7. Nach dem Gebrauch sind Restgebinde sofort dicht zu verschließen, um eine Reaktion mit der Luftfeuchtigkeit zu vermeiden.
8. Zur Erzielung rutschhemmender Oberflächen wird dem Material anteilig ca. 5 Gew.% **HADALAN® KG 57DD** (250 g reichen für 2 x 2,5 kg Beschichtung) zugegeben, gut durchgemischt und gleichmäßig im Kreuzgang auf den Untergrund aufgetragen.
9. Als Topcoat für elastische Anstrichsysteme ist **HADALAN Topcoat 32P** aufgrund seiner hohen Härte nicht geeignet.  
Bei Beschichtungen, die nicht zu den hahne-Systemprodukten gehören, empfehlen wir zur Prüfung der Haftungseigenschaften einen Vorversuch durchzuführen.

## hahne Systemprodukte

### HADALAN® Bodenbeschichtungs-Systeme

#### Wichtige Hinweise

- Verarbeitungstemperatur von +8 °C bis +30 °C einhalten. Die Untergrundtemperatur muss 3 °C über der Taupunkttemperatur liegen.
- Der zu beschichtende Untergrund muss trocken sein.
- Hohe Temperaturen beschleunigen, niedrige Temperaturen verzögern den Erstarrungsverlauf. Streichabstände einhalten.
- Verbrauchsangaben einhalten. Erhöhte Schichtdicken oder Pfützenbildung kann zu Irritationen bzw. Rissbildung in dem Material führen.
- **HADALAN® Topcoat 32P** ist bis zur vollständigen Erhärtung vor Feuchtigkeit und mechanischen Einwirkungen zu schützen.

#### Inhaltsstoffe

Polyurethanharz, Verlaufsmittel, Additive

#### Arbeitsschutz / Empfehlung

Nähere Informationen zur Sicherheit bei Transport, Lagerung und Umgang sind dem aktuellen Sicherheitsdatenblatt zu entnehmen.

#### Entsorgung

Für alle Systeme gilt: Nur restentleerte Gebinde zum Recycling-Partner KBS geben. Gebinde nach Restentleerung mindestens 24 Stunden auslüften lassen. Materialreste können nach EAK-Schlüssel Nr. 08 01 11 (Farb- und Lackabfälle die organische Lösemittel oder andere gefährliche Stoffe enthalten) entsorgt werden.

Die Aussagen erfolgen aufgrund umfangreicher Prüfungen und Praxiserfahrungen. Sie sind nicht auf jeden Anwendungsfall übertragbar. Daher empfehlen wir gegebenenfalls Anwendungsversuche durchzuführen. Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung vorbehalten. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Stand: 01.2010

## HADALAN® KG 57DD

## Datenblatt

HL 5.247

Kunststoffgranulat zur Erzielung rutschhemmender Anstriche

ohne

Abbildung

### Eigenschaften

**HADALAN® KG 57DD** ist ein transparentes Kunststoffgranulat. Die Teilchengröße beträgt etwa 0,3 bis 0,5 mm.

- Transparent
- Universell einsetzbar
- Leicht verarbeitbar
- Rutschhemmend
- Witterungsbeständig

### Anwendung

**HADALAN® KG 57DD** wird dem jeweiligen Anstrichsystem zugegeben. Aufgrund der rauen Oberflächenstruktur können rutschhemmende Siegel- und Schutzanstriche erstellt werden.

Anwendungsgebiet:

- Bodenflächen

### Technische Daten

Verpackung	Blech-Flasche
Gebinde	250 g
Farbton	transparent
Lagerung	trocken, 24 Monate

### Verbrauch

Auf 6 kg - <b>LF 68</b>	250 g
Auf 5 kg - <b>Mattsiegel</b>	250 g
Auf 2,5 kg - <b>Topcoat 32P</b>	125 g
Auf 2,5 kg - <b>PUR Top</b>	125 g

Bei anderen Materialien ca. 5 Gew.%

Diese Anlage ist  
Bestandteil des  
Prüfzeugnisses  
Nr. ....

---

## Verarbeitung

1. **HADALAN® KG 57DD** wird dem jeweiligen Anstrichsystem zugegeben und intensiv vermischt.
2. Nach dem Einrühren wird das Anstrichsystem aus dem Gebinde heraus mit einer Kurzfloorrolle auf den Untergrund gleichmäßig im Kreuzgang aufgetragen.
3. Während der Verarbeitung muss das Gemisch regelmäßig aufgerührt werden, um ein Absacken von **HADALAN® KG 57DD** zu verhindern.
4. Nähere Angaben entnehmen Sie bitte den jeweiligen techn. Merkblättern der Bodenbeschichtungsprodukte.

## hahne Systemprodukte

**HADALAN® Topcoat 32P**  
**HADALAN® LF 51, -Mattsiegel, -PUR Top**

## Wichtige Hinweise

- Verarbeitungsanleitung bzw. techn. Merkblätter der jeweiligen Systemprodukte beachten.
- Bei nicht sachgerechter Verarbeitung, kann es zu Anhäufungen des Granulats kommen und somit zu einem diffusen Oberflächenbild.

## Inhaltsstoffe

Kunststoffgranulat

## Arbeitsschutz / Empfehlung

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

## Entsorgung

Für alle Systeme gilt: Nur restentleerte Gebinde zum Recycling-Partner KBS geben. Materialreste können nach EAK-Schlüssel Nr. 17 02 03 (Kunststoff) entsorgt werden.

Die Aussagen erfolgen aufgrund umfangreicher Prüfungen und Praxiserfahrungen. Sie sind nicht auf jeden Anwendungsfall übertragbar. Daher empfehlen wir gegebenenfalls Anwendungsversuche durchzuführen. Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung vorbehalten. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Stand: 01.2010